SPAWN
WWW.CANAL-HYX.COM
MYTHOS
Capullo
McFARLANE
107
GRUPO EDITORIAL
MEX. $17.00
U.S. $3.00
ARGENTINA $3.40
CHILE $1400.00
mundovid.com
SPAWN.COM

TODD McFARLANE E
IMAGE COMICS PRESENTAN

EL REINO
parte 1

DEDICADO A
MARC ANDREYKO

TRAMA
BRIAN HOLGUIN
TODD McFARLANE

HISTORIA
BRIAN HOLGUIN

TRAZOS
ANGEL MEDINA

TINTAS
DANNY MIKI
VICTOR OLAZABA
ALLEN MARTINEZ
CRIME LAB STUDIOS

COLOR
BRIAN HABERLIN
DAN KEMP
HABERLIN STUDIOS

PORTADA
GREG CAPULLO

PRESIDENTE DE ENTRETENIMIENTO
TERRY FITZGERALD

DIRECTOR DE ARTE
BRENT ASHE

DISEÑADOR
BOYD WILLIAMS

MANAGING EDITOR
BRAD GOULD

PUBLICIDAD PARA IMAGE COMICS
JIM VALENTINO

SPAWN CREADO POR TODD McFARLANE

RESUMEN DE SPAWN 106

Viejos enemigos se enfrentan de nuevo cuando Jason Wynn completa un plan para sacar a Spawn a la luz. Pero éste es un nuevo Spawn; un Spawn con nada que perder, le hace una visita a un Wynn que no lo espera. Alguna vez, simplemente habría matado a Wynn; pero Spawn se da cuenta de que hay formas más duraderas de torturar al enemigo. En vez de usar sus poderes para lastimar a Wynn físicamente, afecta su percepción, volviéndolo loco y forzándolo a existir en un infierno en vida por el resto de sus días. Mientras, la amenaza de ser expuesto al mundo ya no es algo que deba evitarse; de hecho, Spawn le da la bienvenida.

TODD McFARLANE PRODUCTIONS
SPAWN.COM

GRUPO EDITORIAL VID, S. A. de C. V.

PRESIDENTE
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE DE OPERACIONES
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

GERENTE DE MERCADOTECNIA
NORMA MONROY FLORES
info@mundovid.com

VENTA DE REVISTA Y SUSCRIPCIONES
(5) 322-13-35 Fax: (5) 322-13-34
getit@mundovid.com

DIRECTORA GENERAL
SONIA BATRES PINELO

GERENTE DE COMERCIALIZACIÓN
FERNANDO CASTILLO MARÍN

TIENDA DE CÓMICS VID
(5) 522-41-18 Y (5) 522-51-49

E-MAIL ÁREA EDITORIAL
comics@mundovid.com

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

GERENTE DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN
LYDIA RODRÍGUEZ ROMERO

CONMUTADOR
(5) 322-13-00 Fax: (5) 322-13-46

SERVICIO AL LECTOR EN MÉXICO
(5) 322-13-53 Fax: (5) 322-13-46

Coordinación Editorial: DAVID E. ORELLANA G.- Coordinación Edición Digital: LEONEL MONTOYA.- Asistentes Editoriales: CARLO ANGIE NÚÑEZ, JESÚS ÁNGEL PÉREZ, PEDRO A. INFANTE R.- Asistente de Producción: FERNANDO PÉREZ C.- Edición Digital: AMÉRICA ZARAZÚA, BRENDA LLACA, CYNTHIA ORTIZ, GUILLERMINA SALAZAR, MARINA MARTÍNEZ, ORALIA CORTÉS, RAFAEL VELA.- Corrección: LUCERO BLADINIÈRES.- Traducción: SALVADOR VELÁZQUEZ

"SPAWN" AÑO 5 Núm. 107 Enero 11 de 2002.
Revista Catorcenal publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.-RFC: GEV-861208-FI9.- Presidente: Manelick de la Parra Vargas.- Directora General: Sonia Batres Pinelo.- Editora responsable: Lic. Teresa Ponce Torres.- Oficinas: Calle Pino # 1, Colonia Florida, C. P. 01030, México, D. F.- Tel: (5) 322-13-00, Fax: (5) 322-13-46.- Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: Núm. 10318 de fecha 5 de Octubre de 1999.- Certificado de Licitud de Contenido: Núm. 7244 de fecha 5 de Octubre de 1999.- De la Dirección General del Derecho de Autor: Reserva Número: 04-1998-101319172300-102.- De la Dirección General de Correos como Publicación Periódica. Registro DGC Núm.-(En Trámite).-Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México A. C., Guerrero # 50, C. P. 06350, México, D. F.- Tels: (5) 591-14-00 y (5) 591-13-01.- Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V.-Serapio Rendón #87 3er piso, Col. San Rafael, Apartado Postal 4932, México, D.F.-Tel. (5) 541-46-24.-Fax: (5) 547-06-18 (a quien deberán remitirse los fondos).- Impresión Forros e Interiores: Impretor, S. A. de C. V.- Eje 1 Pte. México-Coyoacán # 321 Col. Xoco, C. P. 03330, México, D. F.- Pre-prensa Digital: Servicios Cromagraphics S. C. Vistahermosa # 160 Colonia Portales, C. P. 03300, México, D. F. Tel./Fax: (5) 688- 91-93.- Certificado de Registro en la Cámara Nacional de la Industria Editorial; Núm. 226. Derechos Artísticos y Literarios Reservados conforme a la ley. -Copyright © 1999 Todd McFarlane Productions, Inc.TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. Todos los personajes relacionados que aparecen aquí, así como sus características distintivas, nombres, los elementos, el relato, el logo y el símbolo, son MARCA REGISTRADA y © Copyright de Todd McFarlane Productions, Inc., 1999.- Esta revista no puede ser copiada o reproducida bajo ningún sistema, sin el permiso por escrito de Todd McFarlane.- La historia, los personajes, el relato y todo lo presentado, son aspectos totalmente ficticios. Spawn # 107 fue publicado originalmente en USA en abril del 2001.

Distribución: **Argentina:** Distribuidor Interior: Bertrán, S.A.C. Av. Vélez Sarsfield núm. 1950-1285, Buenos Aires, Argentina. Tel. 303-18-72, Distribuidor capital: Vacaro Sánchez y Cía., Moreno núm. 794, piso 9, Tel. 342-40-31. **Chile:** Sociedad de Distribuidores Alfa, S.A., Av. Carlos Valdovinos núm. 251, Santiago de Chile. Tel. 552-55-99.

PRINTED AND MADE IN MEXICO

IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

La luna rocía plata por encima de las luces amarillo azufre de la ciudad. Crea débiles halos contra los cristales de hielo de la alta atmósfera.
Ésta es la luna del cazador.
Agita las mareas. Acelera la sangre.
Despierta al animal en los hombres.
¿Entonces qué tenemos aquí?
Unas armas... celulares piratas... ¿qué es esto? ¿Una de esas computadoras palm? Mi hermana me dio una en navidad.
Nunca pude hacer que la fregadera funcionara.
Candente. Muy sexy. Wall Street, ¿sí?

Y ALGO PARA LOS NIÑOS... UNA GRAN PILA DE NARCÓTICOS DE PRIMERA.

BUENA. ***MUY BUENA.*** PREGUNTA A MI AMIGO.

"PREGUNTO A TU AMIGO." CLARO.

NO. CREERÉ EN TU PALABRA. PERO TE TENGO UNA PREGUNTA...

¿QUÉ TAN ESTÚPIDOS ***SON.*** SEÑORES?

¿QUÉ? ¿CUÁL ES EL PROBLEMA? ¡HACEMOS BUEN TRATO!

¿TRATAS DE ***VENDERNOS*** ESTA BASURA? ¿EN ***NUESTRO*** TERRITORIO? ¿TIENES IDEA DE ***QUIÉNES*** SOMOS?

SÍ, SÍ. SABEMOS ESO. VEMOS TV. BUENOS MUCHACHOS. ¡BAM-BAM! LA GRAN BANDA. ¿Y QUÉ?

¿Y QUÉ? ¿USTEDES, IMBÉCILES RUSOS-ARMENIOS-LO-QUE-CARAJOS-SEAN, CREEN QUE PUEDEN VENDER DONDE SE LES ANTOJE? ¡DE NINGUNA MALDITA MANERA!

¡ES AMÉRICA! ¡PAÍS LIBRE!

Uh-uh. ES UN PAÍS MUY ***CARO.*** Y NOS PERTENECE.

SI QUIEREN VENDER ALGO, SI QUIEREN COMPRAR ALGO, SI QUIEREN ***DEFECAR,*** ANTES DEBEN TENER PERMISO. ¿ESTÁ CLARO?

¡NO! ¡PAÍS LIBRE!

ÉSTA ES ***NUESTRA*** CIUDAD...

NO...

ÉSTA ES
MI
CIUDAD.

¡HEY, RETARDADO! ¡NADIE TE INVITÓ!
...
¡HIJO DE PERRA!
Eh... ¿CHICOS?
HOY ES LA NOCHE DEL CAZADOR.

LA PRIMERA DE MUCHAS NOCHES IGUALES.

ESTÁ ESCRITO EN LA LUNA. LA SANGRE TIENE SU ESENCIA.

LA HORA HA LLEGADO...

LA CIUDAD ESTÁ SUCIA.
PECADO Y SUCIEDAD SALEN DE CADA PORO DE CONCRETO.
SUS CALLES ESTÁN AHOGADAS CON TONTOS, COBARDES Y ALIMAÑAS.
SU DENTADO HORIZONTE UN MONUMENTO AL DESECHO.
POR LA GLORIA DEL REINO.
PERO VENDRÁ EL DÍA DEL JUICIO...
CUANDO DEL CIELO LLUEVA VENGANZA Y LA SANGRE DEL MALIGNO FLUYA...

VAMOS, ÉSTE ES UN TAZÓN DE PRETZELS, NO UN ESCUPIDERO. ¿QUÉ LES PASA, ANIMALES?
CALMA. ES UNA BROMA.
UNA BROMA, ¿VERDAD? BUENO, TAL VEZ HAYAN OÍDO ÉSTA: MEDIA DOCENA DE IMBÉCILES ÍNCITOS ENTRAN A UN BAR...
CÁLMATE. COMO SI ALGUIEN SE COMIERA ESA VIEJA BASURA RANCIA.
HEY, AL TÍO RUDY LE ENCANTARÍA CERRARME, POR SI NO HAN OÍDO.
TENGO AL DEPARTAMENTO DE SALUD SOBRE MI CUELLO; TENGO A LA SECCIÓN DE LICOR HUSMEANDO.
USTEDES, PERDEDORES, TENDRÁN QUE BUSCARSE OTRO LUGAR PARA QUEMAR SU BENEFICENCIA. SI NO TIENEN CUIDADO...
HOLA, ¿WOLFRAM? ¿ES AQUÍ DONDE HAS ESTADO ESCONDIÉNDOTE?
¿QUÉ?
¿S-SIMON?
TE BUSCASTE UN LUGAR BASTANTE TRISTE. DIRÍA QUE HAS TENIDO MEJORES DÍAS.
¿PUEDO SENTARME?

HAZ LO QUE QUIERAS. NO ME IMPORTA... TODOS USTEDES... ESTÁN DEMENTES. NO QUIERO NADA CON USTEDES. YA TE LO DIJE.
LE ADVERTÍ AL CONSEJO SOBRE TI. SOBRE TU ESPECIE. NO HAY LUGAR PARA REBELDES. PARA VAGOS. PROBASTE QUE TENGO RAZÓN.
BESTIAS COMO TÚ, SÓLO SACIANDO SUS APETITOS. NO TIENEN CÓDIGO.
AL DIABLO TU CÓDIGO. LAS COSAS HAN CAMBIADO, CHICO. EL JUEGO ES DIFERENTE AHORA, ¿NO LO HAS OÍDO?
NO. LO QUE ESTÁ EN JUEGO PODRÁ HABER CAMBIADO; EL JUEGO ES EL MISMO.
Y TÚ ERES EL *JEFAZO*, ¿VERDAD? SIMON PURE, *EL TODOPODEROSO*. TÚ Y TUS LOCOS PLANES.
TE VA A ESTALLAR EN LA CARA, ES UN HECHO.
¿LO ES?
LO ES. Y CUANDO PASE, ME VOY A ECHAR UNA BUENA CARCAJADA...
LO SIENTO, WOLFRAM. ME TEMO QUE ESO NO VA A PASAR.

PRONTO, AMIGO MÍO.
MUY PRONTO

HEY, AMIGO YA VOY A CERRAR. ¡TODOS AFUERA!
VE A DORMIR AL CANAL.
¿ME OÍSTE?
HEY, PERDEDOR, TE HABLO A TI
¡VAMOS!
RAYOS.

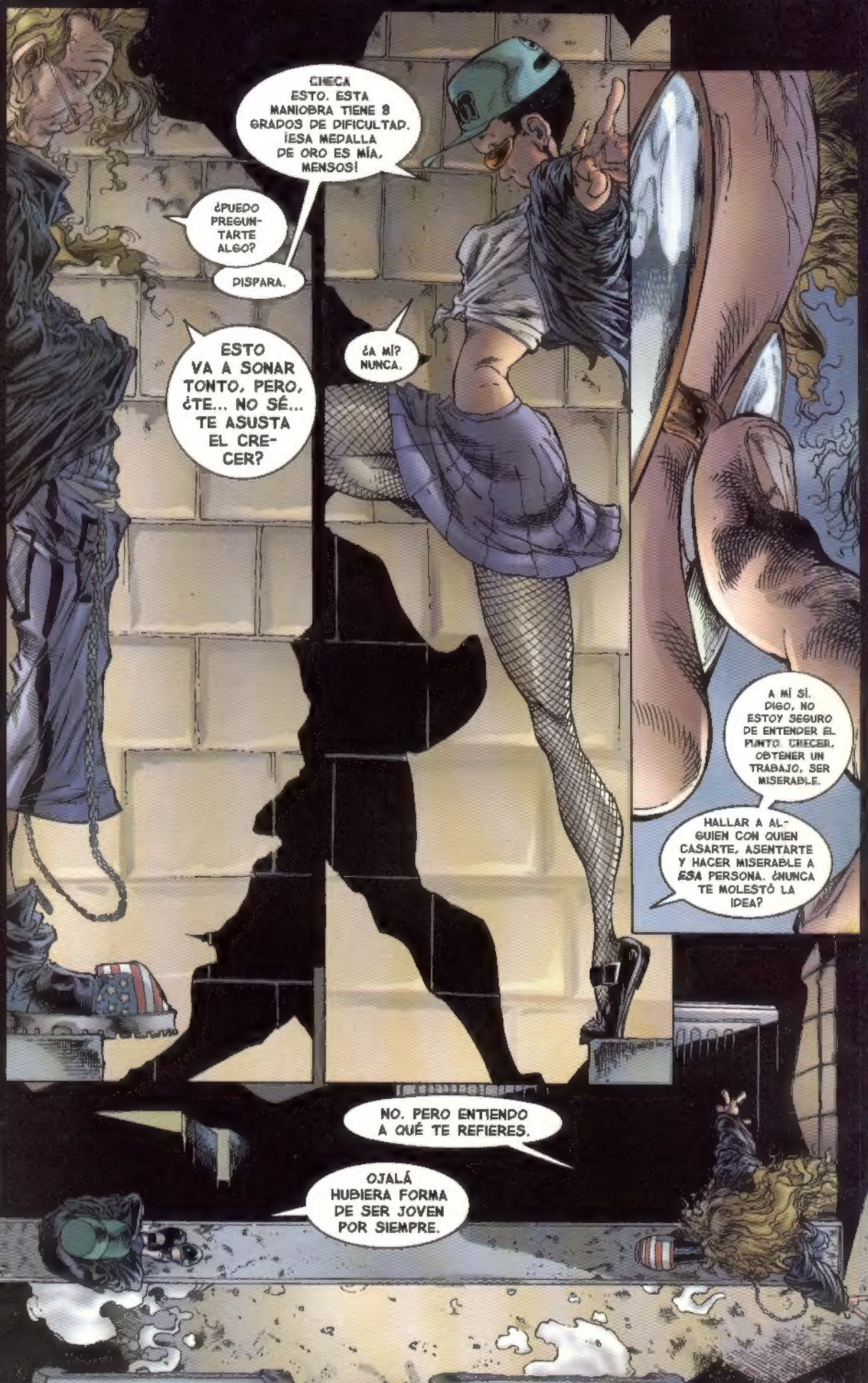
¿QUÉ OPINAS?
CREO QUE ACABAMOS DE ENTRAR A LA ÚLTIMA ESCENA DE "PERROS DE RESERVA."
¿NOTAS ALGO EXTRAÑO?
¿APARTE DE CUERPOS, DE PARED A PARED?
TODOS LOS CASQUILLOS ESTÁN DE ESTE LADO DEL CUARTO Y TAMBIÉN TODAS LAS BALAS ESO, SIN MENCIONAR LOS CADÁVERES.
¿Y?
Y . ¿QUÉ CLASE DE BALA DA UN GIRO DE 180 GRADOS, EN PLENO AIRE?
¿LAS DE CARICATURA?
breep
ESPERA.
WILLIAMS
¿QUÉ? NO, NO, ESTOY EN UNA ESCENA DÍGALE. DÍGALE QUE...
¿QUÉ? ¿EMERGENCIA? ¿ESTÁ SEGURO? OKEY OKEY PÁSEMELA
¿HELEN? HELEN, ESTOY A LA MITAD DE. ¿QUÉ? ESPERA CÁLMATE. ¿QUÉ?

CUATE, ESTÁS BIEN FRITO
AJÁ
¿DÓNDE APRENDISTE A DISPARAR ASÍ?
¡AAH!
VIENEN MUY RÁPIDO. NUNCA PODRÁS..
SOY UN NATURAL. VIENE DE FAMILIA.
NADA MAL ERES CASI TAN BUENO COMO YO.
VOY A IR POR UN CHESCO VUELVO EN UN MINUTO
BUENO, YO YA PERDÍ
AQUÍ VOY A ESTAR

¿EH? DIGO, EH... HOLA
NO QUISE ASUSTARTE PERDÓN SI HICE QUE TE MATARAN.
NAH, ESTÁ BIEN.
¿ESTÁS SEGURO?
GAME OVER
INSERT COIN TO CONTINUE
SÍ. DIGO, YA SABES, COMO QUE VALIÓ LA PENA.
VAYA, SÍ QUE ERES UN BUEN DEPORTISTA
YES
?
CIGARRO.
NO, GRACIAS MI CUERPO ES UN TEMPLO
SÍ YO ESTOY TRATANDO DE DEJARLO
¿Y CÓMO ES QUE NO ESTÁS EN LA ESCUELA?
¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE SIGO EN LA ESCUELA?
PODRÍA SERLO
Oh, CLARO DÉJAME ADIVINAR. ERES UN DISEÑADOR DE JUEGOS TRILLONARIO QUE ESTÁ INVESTIGANDO A LA COMPETENCIA
CAUTION

LÁSTIMA, NENE. PARA NADA ¿LA BOTASTE?
SI MAS O MENOS. ¿CÓMO SUPISTE?
SOY MUY BUENA JUZGANDO PERSONAS
¿Y QUÉ HAY DE TI? ¿TAMBIÉN LA BOTASTE?
¿YO? NO ESTOY EMANCIPADA
¿CÓMO...
YA TE DIJE. SOY MUY BUENA JUZGANDO PERSONAS ESTÁ BIEN, SÉ CÓMO ES. ASÍ QUE, ¿CÓMO FUE? ¿PAPÁ INFIEL?
NAH [illegible] ESO SU TRABAJO MÁS QUE TODO, CREO MA CREYÓ QUE SE LO TOMABA MUY EN SERIO, NUNCA PASABA TIEMPO CON NOSOTROS
CHIDO MIS JEFES NUNCA ME DEJARÍAN HACER ESO
¿CUANDO SE SEPARARON TUS JEFES? ¿HACE SEIS MESES? ¿UN AÑO?
ASÍ QUE, POR SUPUESTO, AHORA NO LO DEJA VERNOS PARA [illegible]
[illegible] ADIVINAR. ¿EXITOSO ABOGADO O TIPO DE WALL STREET? ¿MUY OCUPADO PERSIGUIENDO AL DÓLAR TODOPODEROSO PARA CUBRIR A LOS NIÑOS?
MI CHICA ESTO ES UN POLI

¿EN QUÉ ESTÁ PENSANDO AL NO DECIRME? JESUS, TENGO DERECHO A SABER
MUJERES
ESTO NUNCA HABRÍA PASADO SI NO FUERA TAN... ¡CRISTO! JURO QUE SI ALGO PASA, ¿YA SABES DE QUÉ HABLO?
SÍ
NO CREO ESTAR SIENDO IRRAZONABLE. ¿ES DEMASIADO PEDIR? ¿NO ESPERAR UNA MALDITA *SEMANA* ENTERA PARA LEVANTAR EL TELÉFONO?
NO
"SÍ" "NO" ¿NO TIENES ALGO ÚTIL QUE DECIR?
SÍ DIJE, "MUJERES"
ERES UN *SABIO*, SAM. ¿ALGUIEN TE LO HA DICHO? EL *BUDA* DE LAS VILLAS DE LAS *AFUERAS*.
ESCUCHA, TWITCH ESTOY SEGURO DE QUE TODO ESTARÁ BIEN.
Aah., TODO ESTARÁ BIEN


CHECA ESTO. ESTA MANIOBRA TIENE 8 GRADOS DE DIFICULTAD. ¡ESA MEDALLA DE ORO ES MÍA, MENSOS!
¿PUEDO PREGUNTARTE ALGO?
DISPARA.
ESTO VA A SONAR TONTO, PERO, ¿TE... NO SÉ... TE ASUSTA EL CRECER?
¿A MÍ? NUNCA.
A MÍ SÍ. DIGO, NO ESTOY SEGURO DE ENTENDER EL PUNTO CRECER, OBTENER UN TRABAJO, SER MISERABLE.
HALLAR A ALGUIEN CON QUIEN CASARTE, ASENTARTE Y HACER MISERABLE A *ESA* PERSONA. ¿NUNCA TE MOLESTÓ LA IDEA?
NO. PERO ENTIENDO A QUÉ TE REFIERES.
OJALÁ HUBIERA FORMA DE SER JOVEN POR SIEMPRE.

¿RECUERDAS CUANDO ERAS CHICA? ¿CUANDO SALÍAS DE LA ESCUELA EN VERANO? TRES MESES ENTEROS. PARECÍA TODA UNA ETERNIDAD.
SE SENTÍA COMO QUE TODO PODÍA PASAR Y QUE LOS BUENOS TIEMPOS NUNCA TERMINARÍAN. OJALÁ PUDIERA SENTIRME ASÍ DE NUEVO.
SÍ.
"CUANDO ERA NIÑO, PENSABA COMO NIÑO..."
HEY, OYE, PERDÓN POR PONERME A LA "DAWSON'S CREEK" CONTIGO. ES QUE ES FÁCIL HABLAR CONTIGO, ES TODO.
HEY, NO HAY PROBLEMA. CHECA ESTE DESMONTE.

¡Y LOGRA LA CAÍDA! EL PÚBLICO SE VUELVE LOCO.
TE LO DIGO, DEBERÍA SER UN SUPER-HÉROE.
¡WHOA! RAYOS, ESTÁ ALTO.
Y, eh, ¿TIENES QUE LLEGAR A CASA O ALGO ASÍ?
NO. ¿TÚ?
NAH. DE HECHO, YA NO VOY A CASA. SOLO, COMO QUE ANDO PASÁNDOLA.
HEY, MIRA, YA ANOCHECIÓ.
WUAU. ¿CUÁNTO LLEVAMOS HABLANDO?
TODO EL DÍA, CREO.
¿SABES? HEMOS ESTADO CHARLANDO TODO ESTE TIEMPO, Y NI SIQUIERA TE HE DICHO MI NOMBRE...

SOY DAWN.
MAXIMILLIAN WILLIAMS EL CUARTO.
PUEDES DECIRME MAX.